Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

FREN 609.01
Linguistique et littérature
Fall 2021
MW 9:30 – 10:45; WEB BASED

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME: Dr. Ozouf Sénamin AMEDEGNATO

OFFICE HOURS: MW 11:00–12:00, via Zoom (Link provided on D2L)

E-MAIL: s.amedegnato@ucalgary.ca I will respond to e-mails within 48 hours during weekdays

TELEPHONE NUMBER: 403-220-6918. Leave a message with your phone number

---

DESCRIPTION
Depuis que les écrivains parlent d'écrire, les mêmes questions reviennent tout le temps ; les mêmes réponses aussi. Parmi celles-ci figure le rapport à la langue. Ce cours va réaffirmer le lien étroit et dialectique entre littérature et linguistique, comme deux paradigmes d'une même réalité : le langage. Nous étudierons des textes de certains théoriciens qui, depuis Saussure, ont postulé ce lien (Bally, Bakhtine, Barthes, Benveniste, Genette, Jakobson, Maingueneau, Meschonnic, Weinrich…). L'objectif final sera de découvrir ensemble comment s'illustrent les phénomènes langagiers dans la création littéraire.

OBJECTIVES
À l'issue de ce cours, les étudiants verront très clairement le lien qui existe entre la linguistique et la littérature ; ainsi que la nature dudit lien. Ils auront également lu, dans le texte, des théoriciens clés qui permettent d'asseoir cette perspective. Bref, le cours offre la base linguistique théorique indispensable pour l'analyse des textes littéraires.

OUTCOMES
Ce cours initie les étudiant.e.s à la recherche en linguistique française.

REQUIRED COURSE MATERIALS
Recueil de textes : *Pour une linguistique de la littérature*. Automne 2021.
This course pack will be made available to students through Bound & Copied.

RECOMMENDED COURSE MATERIALS
 - AUSTIN, John Langshaw. *Quand dire, c'est faire.* Paris, Seuil, 1970.
 - BAKHTINE, Mikhaïl. *Esthétique de la création verbale.* Paris, Gallimard, 1984.
 - BALLY, Charles. *Le Langage et la vie.* Paris, 1965.
 - BENVENISTE, Émile. *Problèmes de linguistique générale.* Paris, Gallimard, 1966.
 - CARROLL, Lewis. *Les Aventures d'Alice au pays des merveilles.* [N'importe quelle édition]
 - CHISS, Jean-Louis et Gérard DESSONS (dir.). *La Force du langage. Rythme, discours, traduction.* Paris, Honoré Champion, 2000.
 - GENETTE, Gérard. *Figures ; Figures II ; Figures III.* Paris, Seuil, 1969, 1972.
 - JAKOBSON, Roman. *Essai de linguistique générale*. Paris, Éditions de Minuit, 1963.
 - LECERCLE, Jean-Jacques. *La Violence du langage.* Paris, PUF, 1996.
 - LECERCLE, Jean-Jacques & Ronald SHUSTERMAN. *L'Emprise des signes. Débat sur l'expérience littéraire.* Seuil, 2002.
 - MAINGUENEAU, Dominique. *Le Contexte de l'œuvre littéraire. Énonciation, écrivain, société.* Paris, Dunod, 1993.
 - MESCHONNIC, Henri. *De la langue française. Essai sur une clarté obscure.* Paris, Hachette, 1997.
 - PARÉ, François. *Les Littératures de l'exiguïté.* Hearst, Le Nordir, 1992.

- SAUSSURE, Ferdinand de. *Cours de linguistique générale*. Paris, Payot, 1916.
- SAUSSURE, Ferdinand de. *Écrits de linguistique générale*. Paris, Payot, 2000.
- SIOUFFI, Gilles et Dan Van RAEMDONCK. *100 fiches pour comprendre la linguistique*. Rosny-sous-Bois, Bréal, 1999.

- *Hugo von HOFMANNSTHAL*, Poètes d'aujourd'hui 115. Paris, Seghers, 1964.
- *Traverses numéro 3 : Subjectivité, Singularités, Cultures.* Montpellier, Université Paul-Valéry, LACIS, Série "Langages et cultures", 2001.

COURSE NOTES
1. **Important dates on D2L**
Class schedule containing details such as descriptions and dates for the various assignments will be posted on D2L at the beginning of the term. Please consult D2L regularly, as PPTs and illustrations may also be posted there to assist your learning.

2. **Guidelines for Zoom meetings**
- **Delivery mode**: Class sessions will take place **synchronously** via Zoom. The link to the sessions will be posted on D2L. Lectures will NOT be recorded.
- **Technology requirements**: As per university recommendations, students need to have reliable access to technology, as follows:
  - A computer with a supported operating system, as well as the latest security, and malware updates;
  - A current and updated web browser;
  - Webcam/Camera (built-in or external);
  - Microphone and speaker (built-in or external), or headset with microphone;
  - Current antivirus and/or firewall software enabled;
  - Stable internet connection.

  These technology requirements are posted online, along with other technical details.
- **Mics and Cameras**: because this course is practical in nature, you will be asked to perform oral activities (such as reading out loud, practicing sounds) as well as written ones (transcriptions) "in front" of your classmates. Please make sure your microphone and camera are functioning normally.
- **Attendance** will follow the same rules as in-person: the onus is on the students to join the class, take notes and participate by asking questions and reading the assigned texts. In case of absence the students are responsible for making sure they catch up by asking fellow students about what they have missed.
- **Class Etiquette**: Please be attentive and listen not only to your instructor but also to your classmates when they speak, as it is essential to establish an atmosphere of mutual respect in the classroom. It is highly recommended that you find a quiet space to attend each Zoom session. Please restrict yourself from using material or digital tools irrelevant to the course and mute your cellphone during class time.

3. **Evaluations**
- Written assignments are to be submitted in D2L's Drop Box on the specified date.
- 10% per day will be deducted for late assignments.
- Missed tests will be given a grade F.
- For all assignments, 20% of the marks will be for the language and 80% for the content and analysis.
- Oral presentations are an integral part of class sessions. Parts of the textbook will be assigned to students at the beginning of the term.
  New regulations pertaining to Online Test and Assessment can be found here:
  https://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/

ASSESSMENT
- Plan de texte : *Leçon* de Barthes   (25%)
- Présentation orale   (20%)
- Compte-rendu de lecture – JJ Lecercle   (25%)
- Travail écrit final   (30%)

For all details (format, duration, dates, expectations for oral presentations, etc.), please consult the weekly Class Schedule document posted on D2L.

GRADING SCALE
A+ = 100-96   A = 95-91   A- = 90-86   B+ = 85-81   B = 80-76   B- = 75-71
C+ = 70-67   C = 66- 62   C- = 61-58   D+ = 57-54   D = 53-50   F = 49%
The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

INTEGRITY AND CONDUCT
All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html).

Academic misconduct
Academic Misconduct refers to student behavior which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit: https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-policy.pdf,   and https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-procedure.pdf

Additional information is available on the Academic Integrity Website at https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION
Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf) and requirements of the Copyright Act (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT
Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS
It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES
Have a question, but not sure where to start?
The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:
· Program advising
· Co-op Education Program
· Arts and Science Honours Academy
· Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102
Phone: 403-220-3580
Email: ascarts@ucalgary.ca
Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES
Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES
Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines.